

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΧΑΛΚΗΣ

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΤΩΝ

ΔΙΔΑΧΘΗΣΟΜΕΝΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΕΝ ΤΗ

**ΚΑΤΑ ΧΑΛΚΗΝ**

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ

1899-1900.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΧΑΛΚΗΣ

---

# ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΤΩΝ

ΔΙΔΑΧΘΗΣΟΜΕΝΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

ΕΝ ΤΗ

**ΚΑΤΑ ΧΑΛΚΗΝ**

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

ΚΑΤΑ ΤΟ ΣΧΟΛΙΚΟΝ ΕΤΟΣ

1899-1900.

# ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

## ΧΑΛΚΗΣ

Ἡ Ἑλληνικὴ Ἐμπορικὴ Σχολὴ Χάλκης, συγκειμένη ἐκ δύο τμημάτων, ἢτοι σχολείου πλήρους καὶ γυμνασίου πλήρους, διήρηται εἰς ὀκτὼ τάξεις, ἐν αἷς συμπληροῦνται δύο κύκλοι μαθημάτων, ὧν ὁ εἰς λήγει εἰς τὴν τρίτην τάξιν, ὁ δὲ ἕτερος εἰς τὴν ὀγδόην, καὶ προτίθεται πρὸς τῆ ἠθικῆ τῶν μαθητῶν διαπλάσει τοῦτο μὲν τὴν παρασκευὴν νέων μελλόντων νὰ σπουδᾶσιν ἐπιστήμην, τοῦτο δὲ τὴν παρασκευὴν νέων μελλόντων νὰ ἐπιδοθῶσιν εἰς τὸ ἐμπόριον

Αἱ τέσσαρες ἀνώτεραι τάξεις διήρηνται πάλιν εἰς δύο τμήματα, τὸ ἐπιστημονικὸν καὶ τὸ ἐμπορικὸν, ἀμφοτέρω ὡς ἄριστα κατηρτισμένα

Ἡ Σχολὴ ἔχει πρὸς τούτοις καὶ τμήμα προκαταρκτικόν, ἐν ᾧ κατατάσσονται οἱ μαθηταὶ, οἵτινες δὲν δύνανται νὰ καταταχθῶσιν ἀπὸ γε τῶν γνώσεων αὐτῶν εἰς τὴν πρώτην τάξιν.

Ἡ Σχολὴ εἶνε ἐπιτήμως ἀνεγνωρισμένη ὑπὸ τῆς Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὡς ἰσοβάθμιος τοῖς ἐν Ἑλλάδι Γυμνασίοις.

Τὰ ἐτήσια διδάκτρα ἔχουσιν ὡς ἐξῆς·

Τῶν μὲν μαθητῶν τοῦ προκαταρκτικοῦ τμήματος καὶ τῆς πρώτης τάξεως Λίραι Ὀθωμανικαὶ 36.

Τῶν δὲ μαθητῶν τῆς δευτέρας, τρίτης καὶ τετάρτης τάξεως Λίραι Ὀθωμανικαὶ 40.

Τῶν δὲ μαθητῶν τῶν τεσσάρων ἀνωτέρων τάξεων Λίραι Ὀθωμανικαὶ 50.

Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω, πᾶς μαθητῆς πληρῶνει κατ' ἔτος ἅμα τῇ ἐγγραφῇ εἰς τὴν Σχολὴν 0,50 διὰ ἐνδεχόμενα φάρμακα καὶ 0,40 διὰ ταχυδρομικὰ ἐξόδα.

Πᾶς νέος μαθητῆς πληρῶνει ὡσαύτως ἐφάπαξ Λίρας Ὀθωμανικὰς τρεῖς καὶ ἡμίσειαν, ἧτοι μίαν λίραν διὰ κλίνην καὶ ἀχυρίνην στρωμνήν, μίαν λίραν διὰ κοχλιάριον, μαχαίριον τραπέζης, περόνιον, θρανίον καὶ ἀρμάριον, καὶ μίαν καὶ ἡμίσειαν λίραν διὰ συσκευὴν ἰχνογραφίας.

Οἱ μαθηταὶ εἶνε πάντες ἐσωτερικοὶ τὰ αὐτὰ δικαιώματα καὶ τὰ αὐτὰ καθήκοντα ἔχοντες· εἰσέρχονται δὲ εἰς τὴν Σχολὴν φέροντες τῷ διευθυντῇ εἰσιτήριον ὑπογεγραμμένον παρὰ τοῦ ἐφόρου ταμίου, ἄνευ τοῦ ὁποίου οὐδενὶ τῶν μαθητῶν ἐπιτρέπεται ἢ εἰς τὴν Σχολὴν εἰσοδος. Ἐκδίδονται δὲ τὰ εἰσιτήρια τὰ μὲν τῆς πρώτης ἐξαμηνίας πρὸ τῆς εἰς τὴν Σχολὴν εἰσόδου τοῦ μαθητοῦ, προκαταβαλλομένου τοῦ ἡμίσεως τῶν ἐτησίων διδάκτρων καὶ τροφείων, τὰ δὲ τῆς δευτέρας ἐξαμηνίας τῷ πρώτῳ δεκαπενθημέρῳ τοῦ Ἰανουαρίου, προκαταβαλλομένου καὶ τοῦ ἐτέρου ἡμίσεως τῶν διδάκτρων καὶ τροφείων.

Ὁ μαθητῆς εἰσαγόμενος εἰς τὴν Σχολὴν ἄφείλει νὰ φέρῃ μεθ' ἑαυτοῦ

- α'. ἐν στρώμα μάλλινον ἰσομέγεθες τῇ κλίνῃ
- β'. δύο ἐραπλώματα, ἐν χειμερινῶν καὶ ἐν θερινῶν.
- γ'. ἐξ σινδόνος.
- δ'. ἐξ περιβλήματα προσκεφαλαίων.
- ε'. δύο προσκεφάλαια.
- στ'. ἐξ ὑποκάμισα νυκτικά.
- ζ'. τέσσαρας φανέλλας, ἂν ἦναι συνειθισμέως.
- η'. δώδεκα ἐσώθρακα.
- θ'. δεκάκωτὸν ζεύγη περικνημίδων, ὧν τὰ ἐξ χειμερινά.
- ι'. δώδεκα ὑποκάμισα ἐξωτερικὰ λευκὰ ἢ χρωματιστά.
- ια'. ἐξ προσόψια.
- ιβ'. δώδεκα ρινόμακτρα.
- ιγ'. μίαν ζώνην γυμναστικῆς.

ιδ'. δύο ψήκτρας, μίαν διὰ τὰ ἐνδύματα καὶ ἑτέραν διὰ τὴν κεφαλὴν μετὰ δύο κτενίων, τοῦ μὲν πυκνοῦ, τοῦ δὲ ἀραιοῦ.

ιε'. ἐν ζεῦγος ἐμβάδων.

**Σημ. α'.** Ἡ Ἐφορεία λαβοῦσα ὑπ' ὄψει τὴν χρησιμότητα τῆς Ἀγγλικῆς γλώσσης, εἰσήγαγεν ἐφέτος τὴν διδασκαλίαν αὐτῆς εἰς τὰς τρεῖς ἀνωτέρας τάξεις τῆς Σχολῆς.

**Σημ. β'.** Τοῖς μαθηταῖς τῶν λοιπῶν τάξεων παρέχεται ἡ διδασκαλία τῆς Ἀγγλικῆς γλώσσης ἐπὶ ἰδιαιτέροις διδάκτορις πέντε Ὀθωμανικῶν ἐτησίως. Ἐπὶ τοῖς αὐτοῖς ὡσαύτως διδάκτορις παρέχεται τοῖς μαθηταῖς καὶ ἡ διδασκαλία τῆς Γερμανικῆς γλώσσης.

**Σημ. γ'.** Πραγματικὰ μαθήματα καὶ ἐπὶ ἰδιαιτέροις διδάκτορις εἶνε ὁ χορὸς, τὸ κλειδοκύμβαλον καὶ τὸ τετράχορδον· ὁ μὲν χορὸς ἐπὶ πληρωμῇ 80 γροσίων δι' ἅπασαν τὴν χειμερινὴν περίοδον, τὸ δὲ κλειδοκύμβαλον ἐπὶ πληρωμῇ ὀκτώ Ὀθωμ. Λιρῶν δι' ἅπαν τὸ σχολικὸν ἔτος, τὸ δὲ τετράχορδον ἐπὶ πληρωμῇ 10 Ὀθωμ. Λιρῶν.

**Σημ. δ'.** Πρὸς ἀποφυγὴν ἀπωλείας χρόνου καὶ κόπου, τὰ βιβλία καὶ τὴν γραφικὴν ὕλην ἀγοράζουσιν ὑποχρεωτικῶς οἱ μαθηταὶ ἀπὸ τῆς Σχολῆς εἰς τὰς τιμὰς τῶν ἐν Γαλατῇ βιβλιοπωλείων.

**Σημ. ε'.** Ἡ γυμναστικὴ εἶνε ὑποχρεωτικὴ πᾶσι τοῖς μὴ κωλυμένοις ὑπὸ τοῦ ἱατροῦ μαθηταῖς.

Ἡ διδασκαλία γενήσεται κατὰ τὸ πρόγραμμα τῶδε·

## ΤΑΞΙΣ Α'

		Ἔρ. καθ' ἑξῆς.
Θρησκευτικά.	Τὰ πρῶτα στοιχεία τῆς ἱερᾶς Ἱστορίας. Ἀποστήθεις καὶ ἐρμηνεῖα προσευχῶν καὶ τροπαρίων . . . . .	2
Ἑλληνικά.	Ἀνάγνωσις καὶ ἐρμηνεῖα ἐκλεκτῶν τεμαχίων τῆς νεωτέρας Ἑλληνικῆς γλώσσης μετ' ἐξηγήσεως τῶν κυριωτέρων γραμματικῶν φαινομένων καὶ πρακτικῆς συντάξεως (4 ὥρας). Ἐρμηνεῖα ἀπλῶν προτάσεων ἐκ τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς γλώσσης. Αἰσώπειοι μῦθοι (3 ὥρας). Γραμματικὴ (3 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Ὀρθογραφικὰ ἀσκήσεις καὶ ἀποστήθεις (1 ὥραν).	12
Μαθηματικά.	Αἱ τέσσαρες πράξεις ἐπὶ τῶν διαφόρων ἀριθμῶν μετ' ἐφαρμογῆς καὶ λογιστικῶν ἀσκήσεων. . . . .	4
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδιαίτερον πρόγραμμα. . . . .)	6
Ἱστορικά.	Τὰ στοιχειωδέστερα τῆς Ἑλληνικῆς Ἱστορίας (βιογραφικῶς) . . . . .	2
Γεωγραφικά.	Γεωγραφία χωρογραφικὴ καὶ πολιτικὴ ἀπὸ Χάλκης ἀρχομένη. . . . .	2
Καλλιτεχνικά.	{Καλλιγραφία. . . . .	3
	{Ἰχνογραφία . . . . .	2
		33

## ΤΑΞΙΣ Β'

		Ἔρ. καθ' ἑξῆς.
Θρησκευτικά.	Ἱερὰ Ἱστορία τῆς Παλ. Διαθήκης καὶ τὰ πρῶτα στοιχεία τῆς Ἱερᾶς Κατηχέσεως.	2
Ἑλληνικά.	Ἀνάγνωσις καὶ ἐρμηνεῖα νεωτέρου Ἑλληνικοῦ λόγου (2 ὥρας). Ἐρμηνεῖα ἐκλεκτῶν μερῶν τῆς Κύρου Ἀναβάσεως μετ' ἐξηγήσεως τῶν κυριωτέρων γραμματικῶν φαινομένων καὶ πρακτικῆς συντάξεως (5 ὥρας). Γραμματικὴ τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς γλώσσης ἐν συγκρίσει πρὸς τὴν τῆς νεωτέρας (3 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Ὀρθογραφικὰ ἀσκήσεις (1 ὥραν).	12

		Ἔρ. καθ' ἑξῆς.
Μαθηματικά.	Τὸ πρῶτον μέρος τῆς πρακτικῆς Ἀριθμητικῆς μετ' ἐφαρμογῆς . . . . .	4
Φυσικά.	Περιγραφικὴ Ὀρυκτολογία τὸ α' ἐξάμηνον καὶ περιγραφικὴ Βοτανικὴ τὸ β'. . . . .	2
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδιαίτερον πρόγραμμα). . . . .	6
Ἱστορικά.	Ἑλληνικὴ Ἱστορία βιογραφικῶς . . . . .	2
Γεωγραφικά.	Ἡ Ὀθωμανικὴ Αὐτοκρατορία καὶ τὰ κράτη τοῦ Αἴμου . . . . .	2
Καλλιτεχνικά.	{Καλλιγραφία . . . . .	3
	{Ἰχνογραφία . . . . .	2
		35

## ΤΑΞΙΣ Γ'

		Ἔρ. καθ' ἑξῆς.
Θρησκευτικά.	Ἱερὰ Ἱστορία τῆς Π. καὶ Κ. Διαθήκης μετ' ἠθικῶν ἐπιστάσεων. . . . .	2
Ἑλληνικά.	Ἐρμηνεῖα ἐκ τοῦ Ε' βιβλίου τῆς Κύρου Ἀναβάσεως μετὰ πρακτικῆς συντάξεως, ἀποδόσεως τῆς ἐννοίας τοῦ ἐρμηνευομένου κειμένου καὶ ἐξηγήσεως τῶν ἀπαντώντων γραμματικῶν φαινομένων (6 ὥρας). Γραμματικὴ τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς γλώσσης (3 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Ὀρθογραφικὰ ἀσκήσεις (2 ὥρας) . . . . .	12
Μαθηματικά.	Ἐπανάληψις τοῦ πρώτου μέρους τῆς πρακτικῆς Ἀριθμητικῆς καὶ μετὰ ταύτην τὸ δεύτερον μετ' ἐφαρμογῆς ἐπὶ προβλημάτων τοῦ καθ' ἡμέραν βίου καὶ λογιστικῶν ἀσκήσεων . . . . .	4
Φυσικά.	Περιγραφικὴ Ζωολογία . . . . .	3
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδιαίτερον πρόγραμμα). . . . .	6
Ἱστορικά.	Ρωμικὴ Ἱστορία βιογραφικῶς . . . . .	2
Γεωγραφικά.	Γεωγραφία τῆς Εὐρώπης καὶ τῶν λοιπῶν Ἠπείρων. . . . .	3
Καλλιτεχνικά.	{Καλλιγραφία. . . . .	2
	{Ἰχνογραφία . . . . .	2
		36

## ΤΑΞΙΣ Δ'

\*Ωρ. καθ' ἑβδ.

Θρησκευτικά.	Ἐρὰ Κατήχησις καὶ τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς Λειτουργικῆς . . . . .	2
Ἑλληνικά.	Ἑρμηνεία τοῦ Α' βιβλίου τῶν Ἑλληνικῶν Ξενοφῶντος καὶ τοῦ κατὰ Ἀγοράτου λόγου τοῦ Λυσίου μετὰ πρακτικῆς συντάξεως, ἐξηγήσεως τῶν ἀπαντῶντων γραμματικῶν φαινομένων καὶ ἀποδόσεως τῆς ἐννοίας τοῦ κειμένου (5 ὥρ.). Συνέχεια καὶ τέλος τῆς γραμμ. (3 ὥρ.). Συντακτικὸν (2 ὥρ.). Συνθέσεις (1 ὥρ.). Μεταφορὰ ἀπλῶν προτάσεων ἐκ τῆς νεωτέρας Ἑλληνικῆς γλώσσης εἰς τὴν ἀρχαίαν (1 ὥρ.) . . . . .	12
Μαθηματικά.	Ἐπανάληψις καὶ συμπλήρωσις τῆς πρακτικῆς Ἀριθμητικῆς. Ἐρασιμασίη τῆς ἀριθμητικῆς ἐπὶ διαφόρων προβλημάτων καὶ στοιχειώδους Γεωμετρίας . . . . .	4
Φυσικά.	Τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς Φυσικῆς καὶ Χημείας . . . . .	3
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδιαιτέρον πρόγραμμα) . . . . .	6
Ἱστορικά.	Ἑλληνικὴ Ἱστορία . . . . .	2
Γεωγραφικά.	Γεωγραφία τῆς Εὐρώπης καὶ ἰδίᾳ γεωγραφία τῶν κρατῶν τοῦ Αἴμου . . . . .	3
Τουρκικά.	Ἀλφαβητάριον. Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις. Γραμματικὴ τῆς καθαρῶς τουρκικῆς μέχρι τοῦ σχηματισμοῦ τῶν τουρκικῶν ρημάτων. Γυμνάσματα. Ἀρχαὶ γραφῆς . . . . .	2
Καλλιτεχνικά.	Καλλιγραφία . . . . .	1
	Ἰχνογραφία . . . . .	1
		36

**Σημ.** Αἱ ἐπόμεναι τέσσαρες τάξεις διαιροῦνται εἰς δύο τμήματα, εἰς τὸ ἐπιστημονικὸν δηλαδὴ καὶ εἰς τὸ ἐμπορικόν.

## ΤΑΞΙΣ Ε'

\*Ωρ. καθ' ἑβδ

		Κοιν. αὐτ.	Εἰδ. ἐπισ.	Εἰδ. ἐμπ.
Θρησκευτικά.	Ἑρμηνεία τοῦ Εὐαγγελίου . . . . .	2		
Ἑλληνικά.	Ξενοφῶντος ἀπομνημονεύματα καὶ Πλάτωνος Ἀπολογία Σωκράτους εἰς ἑρμηνείαν (5 ὥρας). Ξενοφῶντος Κύρου Ἀνάβασις εἰς ἀνάγνωσιν (1 ὥραν). Συντακτικὸν (2 ὥρας). Θεματογραφία (1 ὥραν) . . . . .	10		
Μαθηματικά.	Θεωρητικὴ Ἀριθμητικὴ μετ' ἀσκήσεως εἰς τε τὴν ἀπόδειξιν θεωρημάτων καὶ τὴν λύσιν ζητημάτων . . . . .	3		
Φυσικά.	Ζωολογία τὸ α' ἐξάμην. καὶ Βοτανικὴ τὸ β' . . . . .	3		
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδιαιτέρον πρόγραμμα) . . . . .	6		
Ἱστορικά.	Ρωμαϊκὴ Ἱστορία . . . . .	2		
Γεωγραφικά.	Γεωγραφία πολιτικὴ μετὰ παρατηρήσεων περὶ τοῦ πολιτεύματος, τοῦ ἐμπορίου, τῆς βιομηχανίας καὶ συγκοινωνίας . . . . .	2		
Λατινικά.	Ἀρχαὶ τῆς Λατινικῆς γλώσσης. Ἑρμηνεία ἐκ τῶν Κορνηλίου Νέπωτος βιογραφιῶν. Γραμματικὴ . . . . .		3	
Ἐμπορικά.	Ἐμπορικὴ Ἀριθμητικὴ. Περί χρυσῶν καὶ ἀργυρῶν ὕλων. Λογισμογραφία . . . . .			3
Τουρκικά.	Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις. Συμπλήρωσις τῆς γραμματικῆς τῆς καθαρῶς τουρκικῆς γλώσσης καὶ οἱ οὐσιωδέστεροι κανόνες τῶν ἑραβοπερσικῶν ὀνομάτων. Γυμνάσματα προφορικῶς τε καὶ γραπτῶς. Καλλιγραφία . . . . .	3		
Καλλιτεχνικά.	Καλλιγραφία . . . . .	1		
	Ἰχνογραφία . . . . .	1		
		33	3	3

## ΤΑΞΙΣ ΣΤ'

Θρησκευτικά.	Ἐκκλησιαστικὴ Ἱστορία . . . . .	1		
Ἑλληνικά.	Δημοσθένους Ὀλυμπιακοί. Θουκυδίδου τὸ Α' βιβλίον. Ὀμήρου Ὀδυσσεΐας Γ καὶ Ἡρόδοτου Η εἰς ἑρμηνείαν (5 ὥρας). Ξενοφῶντος Ἑλληνικά εἰς ἀνάγνωσιν (2 ὥρας). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Θεματογραφία (1 ὥραν) . . . . .	10		

Μαθηματικά.	Γεωμετρία τῶν δύο καὶ τριῶν διαστάσεων μετ' ἀσκήσεων εἰς ἀπόδειξιν θεωρημάτων, λύσιν προβλημάτων καὶ κατασκευὴν γεωμετρικῶν τόπων . . . . .	3		
Φυσικά.	Ὀρυκτολογία . . . . .	3		
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδιαίτερον πρόγραμμα).	6		
Λατινικά.	Ἑρμηνεία ἐκ τῶν Καίσαρος Γαλατικῶν πολέμων. Γραμματική. Συντακτικόν. Θίματογρ.	2		
Ἐμπορικά.	Λογιστική. Περὶ συναλλαγῶν. Λογισμογραφία. Καταστιχογραφία (ἀπλογραφία, διπλογραφία). Ἐμπορικὸν δίκαιον . . . . .	5		
Ἱστορικά.	Ἱστορία τοῦ μέσου αἰῶνος . . . . .	2		
Τουρκικά.	Ἀνάγνωσις καὶ ἐρμηνεία ἐκ τοῦ λιθογραφημένου ἐπιστολαρίου. Οἱ οὐσιωδέστεροι κανόνες τῆς Ἀραβοπερσικῆς. Γυμνάσματα προφορικῶς τε καὶ γραπτῶς. Καλλιγραφία . . . . .	3		
Ἀγγλικά.	Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις. Γραμματική. Θίματογραφία . . . . .	3		
		31	3	5

ΤΑΞΙΣ Ζ'.

Θρησκευτικά.	Ἐκκλησιαστικῆς Ἱστορίας συνέχεια . . . . .	1		
Ἑλληνικά.	Ὁμήρου Ἰλιάδος Ε, Ζ, Η, Θ, Ι καὶ δημογορίαι ἐκ τοῦ Α' βιβλίου τῆς Θουκυδίδου συγγραφῆς εἰς ἐρμηνείαν (5 ὥρας). Ἡρόδοτου Μοῦσαι καὶ Πλάτωνος Εὐθύφρων εἰς ἀνάγνωσιν (1 ὥραν). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Συντακτικαὶ ἀσκήσεις (1 ὥραν). Θίματογραφία.	8		
Μαθηματικά.	Ἀλγεβρα	3		
Φυσικά.	Φυσικὴ πειραματικὴ.	3		
Γαλλικά.	(Κατ' ἰδιαίτερον πρόγραμμα).	6		
Λατινικά.	Κικέρωνος pro Ligario καὶ Ὁβιδίου Μεταμορφώσεις κατ' ἐκλογήν εἰς ἐρμηνείαν. Καίσαρος Γαλατικοὶ πόλεμοι εἰς ἀνάγ. Συντακ.	3		

Ἐμπορικά.	Λογιστικὴ (Τραπεζικὴ παραγγελία, λογαριασμοὶ ἐπὶ Χρεωγράφων καὶ Μετοχῶν, ἀντιπαραβολαί). Λογισμογραφία. Καταστιχογραφία. Ἐμπορικὸν δίκαιον (ἐταιρείαται). Πολιτικὴ οἰκονομία.			6
Φιλοσοφικά.	Λαγικὴ καὶ Ρητορικὴ.		3	
Ἱστορικά.	Ἱστορία τῶν νεωτέρων χρόνων.	2		
Τουρκικά.	Ἀνάγνωσις καὶ ἐρμηνεία ἐκ τῶν ἡφμερίδων καὶ ἐκ τοῦ ἐπιστολαρίου. Γυμνάσματα γραπτῶς τε καὶ προφορικῶς.	3		
Ἀγγλικά.	Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις. Θίματογραφία. Διάλογοι καὶ ἐπιστολαὶ ἔμπορικαί. Μετάφρασις ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ εἰς τὸ Ἀγγλικόν. Γραμματικὴ ἀγγλιστί.	3		
		29	7	6

ΤΑΞΙΣ Η'.

Θρησκευτικά.	Χριστιανικὴ ἠθικὴ.		1	
Ἑλληνικά.	Σοφοκλέους Αἴας εἰς ἐρμηνείαν (4 ὥρας). Πλάτωνος Πρωταγόρας εἰς ἀνάγνωσιν (1 ὥραν). Ἐκθέσεις (1 ὥραν). Πινδάρου ὠδαὶ εἰς ἐρμηνείαν. Ρητορικὰ γυμνάσματα.		6	
Μαθηματικά.	Συμπλήρωσις Ἀλγέβρας. Τριγωνομετρία εὐθύγραμμος καὶ σφαιρικὴ. Ἀρχαὶ ἀναλυτικῆς γεωμετρίας. Στοιχειώδης ἀστρονομία.		3	
Φυσικά.	{ Φυσικῆς πειραματικῆς συνέχεια. Γενικὴ Χημεία.	2		
Γαλλικά.	{ Τεχνολογικὴ Χημεία. (Κατ' ἰδιαίτερον πρόγραμμα).	2		2
Ἱστορικά.	Ἱστορία τῶν ἀνατολικῶν ἐθνῶν καὶ ἰδίαι τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους.	6		
Λατινικά.	Βιργιλίου Αἰνείαδος Γ. Κικέρωνος pro Milone καὶ Ὁρατίου ὠδαὶ κατ' ἐκλογήν εἰς ἐρμηνείαν. Καίσαρος Γαλατικοὶ πόλεμοι εἰς ἀνάγ.	2		
				3

Ἐμπορικά.	Λογιστική. Λογισμογραφία (Λογιστικὰ ἔγγραφα Τραπεζῆς). Καταστιχογραφία. Ἐμπορικὸν δίκαιον καὶ Πολιτικὴ οἰκονομία γαλλιστί. Ἱστορία τοῦ ἔμπορίου. Ἐμπορικὴ ἐπιστολογραφία.				8
Φιλοσοφικά.	Ἐμπειρικὴ ψυχολογία.		2		
Τουρκικά.	Ἑρμηνεία ἐκ τῶν ἡφημερίδων καὶ ἐκ τοῦ ἔμπορικοῦ ἐπιστολερίου. Γυμνάσματα. Διηγήσεις. Σύνταξις συντόμων ἔμπορ. ἔγγράφων.	3			
Ἀγγλικά.	Ἀνάγνωσις καὶ ἐξήγησις. Θεματογραφία. Ἐπιστολογραφία. Διάλογοι. Μετάφρασις ἐκ τοῦ Ἑλληνικοῦ εἰς τὸ Ἀγγλικόν. Συνέχεια καὶ τέλος τῆς γραμμ. ἄγγλιστί. Συντακτικόν	3			
		25	11	10	

## ΑΝΑΛΥΤΙΚΟΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΤΗΣ ΔΙΔΑΧΘΕΝΟΜΕΝΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ ΕΙΣ ΕΚΑΣΤΟΝ ΤΩΝ ΓΑΛΛΙΚΩΝ  
ΤΜΗΜΑΤΩΝ

### ΤΜΗΜΑ Α΄

Γράμματα τῆς γαλλικῆς ἀλφαβήτου, συλλαβῆ, ἀνάγνωσις. Ἄρθρον. Κλίσις αὐτοῦ εἰς τοὺς δύο ἀριθμοὺς καὶ τὰ δύο γένη. Οὐσιαστικόν. Κύριον καὶ προσηγορικόν. Σχηματισμὸς τοῦ πληθυντικοῦ. Γενικοὶ κανόνες ἄνευ τῶν ἐξαιρέσεων. Ἐπίθετον. Σχηματισμὸς τοῦ θηλυκοῦ ἄνευ τῶν ἐξαιρέσεων. Μέθοδος τοῦ Ahn. Χρόνοι ἀπλοῦ τοῦ avoir καὶ être.

### ΤΜΗΜΑ Β΄

Ἀνακεφαλαίωσις τῶν διδασθέντων ἐν τῷ προηγουμένῳ τμήματι καὶ συμπλήρωσις αὐτῶν ὡς ἔπεται. Διὰ μὲν τὸν σχηματισμὸν τοῦ πληθυντικοῦ πρὸς τοὺς γενικοὺς κανόσι διδασκαλίαι καὶ τῶν ἐξαιρέσεων ὁμοίως διδασκαλίαι καὶ τῶν ὀνομάτων τῶν ἔχόντων διπλοῦν πληθυντικὸν (ὡς oeil, ciel, aieul κτλ.). Κανὼν γενικὸς καὶ κανὼν εἰδικὸς τῶν ποιοτικῶν ἐπιθέτων ἄνευ τῶν ἐξαιρέσεων. Περὶ πληθυντικοῦ τῶν ἐπιθέτων. Ἐπίθετα προσδιοριστικά. Ἀντωνυμίαι. Μόρια. Ρηματα avoir καὶ être ἐν τῷ συ-

νόλῳ αὐτῶν. Τὸ κυρίως ρῆμα. Διαίρεισις ρημάτων. Αἱ τέσσαρες συζυγίαι. Ἐγκλίσεις, φωναὶ καὶ χρόνοι. Θετικὸς σχηματισμὸς. Ἀποστήθισις μικρῶν τεμαχίων. Μέθοδος Ahn (συνέχεια).

### ΤΜΗΜΑ Γ΄

Ἀνακεφαλαίωσις τῶν ἐν τῷ προηγουμένῳ τμήματι διδασθέντων καὶ συμπλήρωσις αὐτῶν, ὡς ἔπεται. Περὶ σχηματισμοῦ τοῦ πληθυντικοῦ τῶν συνθέτων ὀνομάτων. Περὶ διγενῶν οὐσιαστικῶν. Τέλος τοῦ ἄρθρου. Περιπτώσεις καθ' ἃς τὸ ἀόριστον καὶ μεριστικὸν ἄρθρον des ἀντικαθίσταται ὑπὸ τῆς προθέσεως de. Τὸ ἄρθρον μετὰ τῶν κυρίων ὀνομάτων καὶ τὰ προσηγορὰ ἄνευ αὐτοῦ. Θηλυκὸν τῶν ἐπιθέτων μετὰ τῶν ἐξαιρέσεων. Κανὼν περὶ σχηματισμοῦ τοῦ θηλυκοῦ τῶν ὀνομάτων, προσώπων καὶ ζώων. Συμφωνία τῶν ἐπιθέτων μετὰ τῶν σχετικῶν παρατηρήσεων περὶ τοῦ un, demi, feu, possible, plein κτλ. Σύνθετα ἐπίθετα. Βαθμὸς συγκρίσεως (ισότητος, ὑπεροχῆς, μειονότητος) μετὰ τῶν τριῶν ἐξαιρέσεων meilleur, pire, moindre. Ὁμαλὰ ρήματα εἰς τὰς τρεῖς φωνάς (ἐνεργητικὰ, παθητικὰ καὶ ἀντωνυμικὰ) καὶ τοὺς δύο σχηματισμοὺς αὐτῶν (θετικὸν καὶ ἐρωτηματικόν). Χρόνοι ἀρχικοὶ καὶ χρόνοι παράγωγοι μετὰ τῶν παρατηρήσεων ἐπὶ τῶν τεσσάρων συζυγιῶν. Συμφωνία ρήματος μετὰ τοῦ ὑποκειμένου. Τεχνολογία. Στοιχεῖα ἀπλῆς προτάσεως. Ἀποστήθισις. Χρηστομάθεια. Θέματα.

### ΤΜΗΜΑ Δ΄

Ἀνακεφαλαίωσις τῶν ἐν τῷ προηγουμένῳ τμήματι διδασθέντων καὶ συμπλήρωσις αὐτῶν. Le, la, les καὶ le ἀμετάβλητα πρὸ τοῦ ὑπερθετικοῦ. Ρηματικὸν ἐπίθετον καὶ ἐνεστὼς τῆς μετοχῆς. Ἀσκήσεις. Ἀντικατάστασις κτητικοῦ ἐπιθέτου ὑπὸ τοῦ ὀριστικοῦ ἄρθρου. Ἐνίσχυσις κτητικῶν ἐπιθέτων notre, votre, leur εἰς τε τὸν ἐνικὸν καὶ πληθυντικόν. Ἀντικατάστασις τοῦ κτητικοῦ ἐπιθέτου διὰ τοῦ en. Δεικτικὸν ἐπίθετον même. Ἀόριστα ἐπίθετα tout, tout autre, quelque, quelque...que. Ἀριθμητικὰ ἐπίθετα vingt, cent, mille. Ἀνώμαλα ρήματα εἰς ὅλας τὰς δυνατὰς φωνάς καὶ σχηματισμοὺς. Ἐλλειπτικὰ καὶ μονοπρόσωπα. Σύνταξις. Τοὺς τρεῖς γενικοὺς κανόνας ἄνευ τῶν ἐξαιρέσεων. Γενικά τινα περὶ ὑποτακτικῆς. Σύνδεσμοι καὶ ρήματα διέποντα αὐτήν. Περὶ προτάσεως. Ἀποστήθισις ποιημάτων. Θέματα καὶ ἐξηγήσεις ἐπὶ συνεχοῦς κειμένου.

### ΤΜΗΜΑ Ε΄

Γενικὴ ἀνακεφαλαίωσις πάντων τῶν ἀνωμάτων καὶ ἔλλειπτικῶν ρημάτων. Συμφωνία παθητικῆς μετοχῆς ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῆς μετὰ τῶν

ρήμάτων avoir και être, τούτου τιμιμένου ἀντί τοῦ avoir. Γενικός κανὼν μετὰ τῶν δύο συμπληρωματικῶν αὐτοῦ 1ον διὰ τὰ ἀπρόσωπα και ἀμετάβατα ρήματα, 2ον διὰ τὰ ἀντακλώμενα. Χρήσις ἐγγλίσεων και χρόνων, συμπεριλαμβανομένων και τῶν χρόνων τῆς ὑποτακτικῆς ἐν συμφωνίᾳ πρὸς τοὺς τῆς ὀριστικῆς ἄνευ τῶν ἐξαιρέσεων. Κανόνες περὶ τῆς χρήσεως τῶν ἀρνήσεων. Σύνταξις. Μετάφρασις ἀπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ εἰς τὸ γαλλικόν. Συνθέσεις, ἐπιστολαί, διηγήσεις.

## ΤΜΗΜΑ ΣΤ'.

Γενικὴ ἀνακεφαλαίωσις τῆς παθητικῆς μετοχῆς ἐν τῷ συνόλῳ αὐτῆς και τῆς συμφωνίας τῶν χρόνων μετὰ τῶν ἐξαιρέσεων. Ὑποθετικὴ πρότασις. Δισύνθετοι χρόνοι. Συνθέσεις, περιγραφαί και ρητορικὰ γυμνάσματα. Μετάφρασις ἀπὸ τοῦ ἑλληνικοῦ εἰς τὸ γαλλικόν.

## PROGRAMME DÉTAILLÉ

des matières à enseigner dans chacune des sections françaises.

### I Section.

Lettres de l'Alphabet, syllabes, lecture. Article. Déclinaison de l'article aux deux genres et aux deux nombres. Substantif, propre, commune, formation du pluriel: règles générales sans les exceptions. Adjectifs: formation du féminin sans les exceptions. Méthode de Ahn. Temps simples de **avoir** et **être**.

### II Section.

Récapitulation des matières de la section précédente en les complétant comme suit: Introduire les exceptions aux règles particulières sur la formation du pluriel; passer en revue les substantifs à deux pluriels (œil, ciel, aieul, travail, ail). Règle générale et règle particulière des qualificatifs sans les exceptions. Pluriel des adjectifs. Adjectifs déterminatifs. Pronoms.

Particules. Verbes **avoir** et **être** en entier. Verbe proprement dit. Division des verbes. Les quatre conjugaisons, modes, voix et temps, forme positive. Récitation de petits morceaux. Méthode de Ahn suite.

### III Section.

Récapitulation des matières de la section précédente en les complétant comme suit: Règles du pluriel des noms composés. Substantifs à deux genres. Finir l'article. Cas où l'article indéfini et l'article partitif **des** est remplacé par la préposition **de**. Emploi de l'article avec les noms propres et noms communs sans article. Féminin des adjectifs avec les exceptions. Règle relative à la formation du féminin des noms de personnes et d'animaux. Accord de l'adjectif avec remarque sur un, demi, feu, possible, plein etc. Adjectifs composés. Degrès de comparaison (égalité, supériorité, infériorité) avec les trois exceptions meilleur, pire, moindre. Verbes réguliers aux trois voix (actifs, passifs, pronominaux) et aux deux formes (affirmative et interrogative). Temps primitifs et temps dérivés avec les remarques sur les quatre conjugaisons. Règles d'accord du verbe avec son sujet. Analyse grammaticale. Elements de la proposition simple. Dictée. Récitation. Chrestomathie. Version de thèmes.

### IV Section.

Récapitulation des matières enseignées dans la section précédente en les complétant comme suit: **Le, la, les** et **le** invariable devant un superlatif. Adjectif verbal et participe présent. Exercices. Adjectif possessif remplacé par l'article défini. Adjectif possessif renforcé, notre, votre, leur au singulier et au pluriel. Adjectif possessif remplacé par **en**. Adjectif démonstratif: même. Adjectifs indéfinis tout, tout autre, quelque, quelque.....que. Adjectifs numéraux: vingt, cent, mille. Verbes irréguliers (à toutes les voix et formes

possibles). Verbes défectifs et impersonnels. Syntaxe: les trois règles générales sans les exceptions. Généralités sur le mode subjonctif. Conjonctions et verbes qui régissent ce mode. Proposition (Division et union). Récitation des poésies. Thèmes et versions. Texte suivi.

#### V Section.

Récapitulation générale sur tous les verbes irréguliers et défectifs. Règles d'accord du participe passé en entier (conjugué avec **avoir** et **être** mis pour avoir). Règles générales et ses deux corollaires 1<sup>o</sup> pour les verbes impersonnels et intransitifs; 2<sup>o</sup> pour les verbes réfléchis. Emploi des modes et des temps y compris les temps du mode subjonctif en concordance avec les temps de l'indicatif, sans les exceptions. Règles sur l'emploi de la négation. Analyse logique. Traduction d'un texte grec en français. Compositions: lettres, narrations.

#### VI Section.

Récapitulation générale du participe passé en entier et de la concordance des temps avec exceptions. Hypothèse (condition et supposition). Temps surcomposés. Compositions: Descriptions, dissertations. Traduction d'un texte grec en français.

Ἐν Χάλκῃ, τῇ 28 Ἰουλίου 1899.

Ὁ διευθυντής

Γ. Α. ΔΙΑΝΟΠΟΥΛΟΣ.





SISMANOGLIO  
MECARIO